







啟德車站廣場旁 ♣♣ 四幅休憩用地正式動工

據《啟德分區計劃大綱 圖》, 啟德發展區內近 100公頃土地被規劃作 公眾休憩用地,相當於整個發展區 面積約三分之一。有關休憩用地 選址於方便易達且環境官人的 地點,推動啟德發展成為「維港畔 富有特色、朝氣蓬勃、優美動人及 與民共享的社區」。

曾經是舊機場北面停機坪的地方, 於近年經歷蜕變, 基建設施相繼落 成,新的住宅及商業發展項目亦 不斷湧現。為配合社區擴展的需求, 土木工程拓展署於今年2月開始在 啟德車站廣場旁建造四幅休憩用地 (OS3b、OS4、OS5和OS6), 工程 預計三年內竣工。

OS3b、OS4和OS5用地總面積約 8,700 平方米, 為三幅相連土地, 位於 港鐵宋皇臺站附近,當中OS4與啟德 車站廣場直接相連。工程完成後, 九龍 城區一帶的居民日後可利用橫跨太子 道東及世運道的數條行人隧道, 輕鬆 抵達這些休憩地點及毗鄰設施。

至於佔地約7,800平方米的休憩用地 OS6, 則坐落於啟德車站廣場與世運道 之間, 鄰近港鐵啟德站。工程完成後, OS6將與啟德車站廣場整合為一片 相連的大型公共空間, 為方便市民 步行至區內各項設施和港鐵站, 更會 設置行人橋橫跨啟德河上。此外,市民 亦可從新蒲崗取道橫跨太子道東的 高架行人道前往OS6。

作為消閒及康樂場地, 這四幅休憩用 地均設有主題園景區, 以豐富多樣的 花卉和綠意盎然的草地作為重點, 亦設有多用途區, 適合舉辦各類活 動。OS6沿啟德河的位置更設有觀景 台, 供市民欣賞這條風光明媚的綠色 河道走廊。此外, 多條行人道無縫 連接各休憩用地及周邊的發展





這些公眾休憩空間的設計靈感主要 源自「啟德河概念設計比賽・啟德 發展區」的優勝作品。該比賽於 2014年舉行,旨在徵集意念嶄新的 城市和園境設計, 將啟德河構建成 以人為本的地方。公眾休憩空間的 設計亦同時體現了「豐富社區生活 滋潤自然生態」的願景。



OS3b、OS4和OS5用地的休憩區 Leisure Area on sites OS3b, OS4 and OS5

Exciting Development of Four Open Spaces next to Kai Tak Station Square





OS6用地的啟德河沿 岸觀景台 Observation Decks along Kai Tak River on site OS6



ccording to the Kai Tak
Outline Zoning Plan, nearly
100 hectares of land
within the Kai Tak Development
(KTD) are designated as public
open spaces, accounting for
about one-third of the total area.
These open spaces are
strategically located in easily
accessible and pleasant
environments, fostering the
development of Kai Tak into a
"distinguished, vibrant, attractive
and people-oriented area by
Victoria Harbour".

The north apron area of the former airport has undergone significant changes in recent years, with infrastructural projects being completed one after another.

New residential and commercial developments are also emerging continuously. To address the needs of the expanding community, the Civil Engineering and Development

Department commenced the construction of four open spaces

adjacent to Kai Tak Station Square (KTSS), namely OS3b, OS4, OS5, and OS6, in February this year. The project is expected to be completed within three years.

The total area of sites OS3b, OS4 and OS5 is approximately 8,700 square metres (m²). These adjoining sites are located near Sung Wong Toi MTR Station, of which OS4 is directly connected to KTSS. Upon completion of works, residents in the Kowloon City District will be able to easily access these open spaces and nearby facilities via several pedestrian subways crossing Prince Edward Road East and Olympic Avenue.

OS6 site, with an area of about 7,800m², is nestled between KTSS and Olympic Avenue, and close to Kai Tak MTR Station. Upon completion of the construction, OS6 will be integrated with KTSS to form a large and connected public space. To facilitate pedestrian access to various facilities within the area and the MTR station, a footbridge will be built spanning across the Kai Tak River. The public will be able to access OS6 from San Po Kong via an

elevated walkway crossing Prince Edward Road East.

As leisure and recreational venues, these four open spaces will feature thematic landscaped areas with a focus on diverse flowers and lush lawns. They will also include multi-purpose areas suitable for various events. At site OS6, there will also be dedicated observation decks along the Kai Tak River for visitors to enjoy this attractive green river corridor. In addition, several pedestrian paths will seamlessly connect these open spaces with the surrounding developments, making it easy for residents to move around.

The design inspiration for these public open spaces primarily comes from the winning entries of the "Design Ideas Competition for Kai Tak River • Kai Tak Development" held in 2014.

The competition aimed to solicit innovative urban and landscape design ideas to transform the Kai Tak River into a people-oriented place.

The design of the public open spaces also reflects the vision of "Nourishing Life in Community and in Nature".



啟德 「私人發展公眾休憩空間」



- 規劃公共休憩空間時, 政府會 因應城市設計和發展規劃, 適時 採用「私人發展公眾休憩空間」的發展 模式,委託私人發展商將其發展項目 連同項目內或毗鄰項目的休憩空間 一併設計及建造,並於落成後將該 休憩空間交予相關政府部門管理及 向公眾開放。這模式不但可促進綜合 設計, 更能妥善運用土地及改善用地 規劃。

位於啟德前跑道區東、西兩側, 兩條 分別長約一公里的海濱長廊, 就是以 「私人發展公眾休憩空間」的模式建 造。現已部分開放的東邊海濱長廊面 向較平靜的水域, 其梯級式沿岸設計 除可讓遊人拾級而下親近水體外, 一級級的堤階亦可於水上活動或表演 舉行時變身成為看台。長廊上亦設有 可舉辦各類型活動和聚會的多用途 活動廣場、供遊人放鬆休息和欣賞 風景的避雨亭及長椅, 以及洗手間和

更衣室等輔助設施。另外, 長廊沿途種 植不同品種的樹木, 與區內休憩空間 的整體設計互相呼應,提升遊人的整 體感受。

至於設有零售地帶, 結合商業與休閒 元素的西邊海濱長廊,預計於今年起 分階段開放。兩條海濱長廊在全面 完工後, 將成為全長11公里的啟德 海濱長廊的一部分, 為市民帶來更 豐富的臨海體驗。



多用途活動廣場 Multi-purpose Square



梯級式沿岸設計 Stepped-down water edge design







"Public Open Space in Private Developments" within Kai Tak



東邊海濱長廊面向平靜的水域
The Eastern Promenade faces calm waters



以「私人發展公眾休憩空間」模式建造的海濱長廊 Promenade constructed using POSPD approach

■已開放 Now Open ■即將開放 Opening Soon

■ 規劃中 Under Planning

hen planning public open spaces, the Government suitably adopts the "Public Open Space in Private Developments" (POSPD) approach in light of urban design context and development plans. Under this approach, the Government commissions private developers to design and construct their development projects together with the open spaces within or adjacent to the projects. Once completed, these open spaces will be handed over to the relevant government departments for management and opened to the public. This approach not only promotes integrated design but also ensures optimal land use and improved site planning.

The two seaside promenades, each about one kilometre long, located on the eastern and western sides of the former runway area in the KTD, have been constructed using the POSPD approach. The eastern seaside promenade, which has now been partially open to the public, faces calmer waters. This promenade features a stepped-down water edge design, allowing the public to get closer to the water by walking down a flight of steps. The tiered seating can serve as a viewing platform during water activities or performances. The promenade also features a multi-purpose square for hosting various events and gatherings, rain shelters with seating for relaxation

and scenic views, as well as ancillary facilities such as lavatories and changing rooms. In addition, a variety of tree species have been planted along the promenade, harmonising with the overall design of the open spaces in the KTD to enhance the user experience.

The western seaside promenade, which includes a retail zone, combining commercial and leisure elements, is expected to open in phases from this year. Upon full completion, both promenades will form part of the 11-kilometre Kai Tak Promenade, offering the public a richer coastal experience.





避雨亭及長椅 Rain Shelters with seating



探索

更寬廣更綠意的海心公園

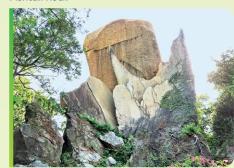
,於土瓜灣旭日街的海心公園, 及休閒活動場地。為應對九龍城區 不斷增加的人口, 並配合啟德發展區 的規劃, 政府於近年着手優化及擴建 海心公園,在海濱一帶關設公眾休憩 空間,提供更優質的公園設施和 環境, 供市民享用。

公園優化及擴建部分強調親海、綠化 及與大自然互動等設計元素, 而蘊藏 豐富地區歷史的公園地標「魚尾石」 及周邊巨石亦得到妥善的保留。

第一期擴建部分已於2023年4月起 開放予公眾使用。園內設有以海洋為 主題的兒童遊樂場、兒童單車場、健身 園地、小食亭等多元化設施,滿足不同



魚尾石 Fishtail Rock



年齡市民的需要。新建成的海濱長廊 步道寬闊, 景觀一覽無遺, 遊人可盡情 沉浸在海港的美景之中。

第二期擴建工程預計今年內完成, 屆時園區將增添更多不同類型的康體 設施,包括網球場、戶外乒乓球桌、 棋桌, 以及更衣室和公園辦事處等 配套設施。

中式拱門 Chinese-style Archway





Lawn



海心公園優化及擴建部分 Enhancement and Extension Section of Hoi Sham Park







健身園地 Fitness Corner





心公園保留部 Retained Section o Hoi Sham Park

Explore a Larger and Greener Hoi Sham Park on the Harbourfront

ocated at Yuk Yat Street in To Kwa Wan, Hoi Sham Park has long been a popular spot for local residents to engage in recreational and leisure activities. To accommodate the growing population in the Kowloon City District and tie in with the planning of the KTD, the Government has embarked on enhancing and extending Hoi Sham Park in recent years to create public open spaces along the waterfront and provide higher-quality park facilities and environments for public enjoyment.

The enhancement and extension section of the park emphasises design elements such as waterfront accessibility, greenery, and interaction with nature. The park's landmark, "Fishtail Rock" and surrounding boulders, which are rich in local history, have been carefully preserved.

The first phase of the extension was officially opened to the public in April 2023, unveiling a diverse array of facilities, such as an ocean-themed children's play area, a children cycling ground, fitness corners, and a light refreshment kiosk, among others,

catering to the needs of different age groups. The newly constructed promenade offers a wide, unobstructed pathway, allowing visitors to fully immerse themselves in the beauty of the harbour.

The second phase of the extension is expected to be completed within this year and will introduce a wider range of recreational and sports facilities, including tennis courts, an outdoor table-tennis table, chess tables, as well as ancillary facilities such as changing rooms and a park management office.





局長隨筆 SDEV's Blog

www.devb.gov.hk/tc/home/my_blog/index.html





www.facebook.com/DevelopmentBureau



香港特別行政區政府 土木工程拓展署 Civil Engineering and Development Department The Government of the Hong Kong Special Administrative Region



查詢詳情. 請與啟德辦事處聯絡 地址:香港九龍油麻地海庭道11號西九龍政府合署南座8樓 For further information, please contact the Kai Tak Office Address: 8/F, South Tower, West Kowloon Government Offices, 11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel (852) 3106 3432 傳真 Fax

(852) 2739 0076 電郵 e-mail ktd@cedd.gov.hk